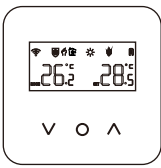


Intelligent Temperature Controller Manual



①

■ application

Intelligent thermostat is a temperature controller suitable for gas wall mounted boiler water underfloor heating systems. By comparing the ambient temperature with the set temperature, the working status of the wall mounted boiler in the underfloor heating system is controlled to achieve the goals of regulating the ambient temperature, comfort, and energy saving.

■ Electrical specifications

Equipment power supply	3X1.5V alkaline AAAbatteries
protection grade	IP20
temperature sensor	NTC
Temperature Accuracy	±0.5°C (adjustable)
Self consumption power	<170uA
LOAD	3A(Resistive)

②

■ Operating instructions

Power on/off: Press and hold the **O** key to turn off the device and close all valves at the same time. Short press the **O** key to turn on the device.

Mode conversion key: In the power on state, short press **O** to switch the working mode

The LCD display shows **M** for manual mode and **A** for automatic mode.

V **^** Adjustment key: In the power on state, press the **V** or **^** key to adjust the set temperature and other parameters.

Child lock function: Press and hold the **V** and **^** keys for 5 seconds when the device is turned on, and the panel will enter the lock key state. If a lock icon appears on the right side of the display screen, it indicates that the lock key has been successfully pressed.

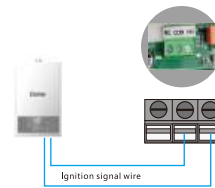
Unlock: Press and hold the **V** and **^** keys for 5 seconds to unlock the child lock on the panel

Temporary mode: Clicking **^** and **V** in the power on state can directly adjust the set temperature. If in automatic mode, it will switch to temporary mode.

The default temperature for home mode is 16°C

③

■ Wiring diagram



④

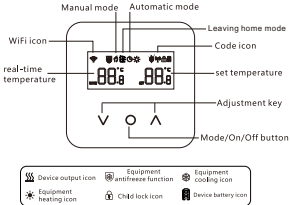
■ Device network connection settings

- 1) When the temperature controller is turned on, it is often **^** pressed for 5 seconds. An icon will flash in the upper left corner of the screen, indicating that it has entered the distribution network state.
- 2) Network configuration of the intelligent gateway
After powering on, press and hold the reset button for 5 seconds. When the network connection indicator light flashes, use your mobile phone. Enter the "Smart Life" App to complete the network connection; when the network connection indicator light is constantly on, the gateway has been successfully connected to the network. (If the gateway has already been added in the APP, please skip this step.)



⑤

■ Equipment icon description



⑥

■ Advanced Device Options Settings

Press and hold the **O** key for 5 seconds while the device is turned off to enter advanced parameter settings. Press **O** to switch, and press **V** **^** to adjust.

display	Parameter	Actual	Parameter function
1	temperature compensation	0.0	Temperature compensation range: -9.9 ~ 9.9
2	temperature difference setup	1	What is the starting range for temperature difference? 1 ~ 12
3	Equipment antifreeze function	ON	Turn on/off the device's antifreeze function
4	Set the water temperature limit value	35°C	Adjustable range: 1°C ~ 40°C
5	Key sound	ON	Turn on/off device button sound
6	Cooling/heating	Cooling	Cooling/heating
7	Restore device factory settings	Set to restore factory settings: default display	Press the M key to adjust the display. Press the confirm key to restore factory settings

⑦

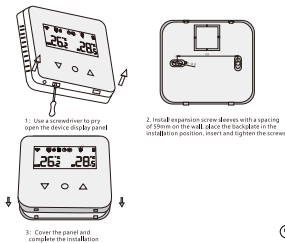
■ Programming mode operation

The network programming mode needs to be operated on the APP, and it works in a six time cycle every day (the standalone version does not have programming function)

option	icon	time	adjust time	Default value	Adjust temperature
1	☀	08:00	▲	20°C	▲
2	☀	09:00	▲	16°C	▲
3	☀	11:30	▲	16°C	▲
4	☀	12:30	▲	16°C	▲
5	☀	17:00	▼	22°C	▼
6	☀	22:00	▼	16°C	▼

⑧

■ Installation steps



⑨

■ Inspection steps

The intelligent touch screen thermostat is installed in a location where users can easily view the screen and adjust the temperature setting point. And position the thermostat in a location that represents the overall ambient temperature of the room. Avoid installing temperature controllers near cold and heat sources, such as ventilation openings, heaters, outdoors, or places exposed to sunlight.

■ Common fault handling

phenomenon	processing method
Not turning on	1. Check if the battery is installed backwards 2. Check if the power button is valid
LCD display garbled characters	1. Is the installation of the rear shell deformed? It can be loosened and reinstalled.
Normal display without output	1. Check if the wiring between the main control board and the power board is damaged 2. Check if the output is wired incorrectly
Temperature display error	Calibrate panel temperature display through the first option of advanced options

⑩

Manual del Termostato de Temperatura Inteligente



1

■ Aplicación

El termostato inteligente es un controlador de temperatura adecuado para sistemas de calefacción por suelo radiante con caldera mural de gas. Al comparar la temperatura ambiente con la temperatura establecida, se controla el estado de funcionamiento de la caldera mural dentro del sistema de calefacción por suelo radiante, con el objetivo de regular la temperatura del entorno, garantizar el confort y lograr un ahorro energético.

■ Especificaciones eléctricas

Alimentación del equipo	3 × 1.5V pilas alcalinas AAA
Grado de protección	IP20
Sensor de temperatura	NTC
Precisión de temperatura	±0.3°C (ajustable)
Consumo propio	<170uA
Carga	3A (resistiva)

■ Instrucciones de funcionamiento

Mantenga presionada la tecla  durante 5 segundos para apagar el dispositivo y cerrar todas las válvulas al mismo tiempo. Presione brevemente la tecla  para encender el dispositivo.

Tecla de cambio de modo: Con el dispositivo encendido, presione brevemente la tecla  para cambiar el modo de funcionamiento.

La pantalla LCD muestra  para el modo manual y  para el modo automático.

V / Tecla de ajuste: Con el dispositivo encendido, presione la tecla  o  para ajustar la temperatura establecida y otros parámetros.

Función de bloqueo infantil: Con el dispositivo encendido, mantenga presionadas las teclas  y  durante 5 segundos. El panel entrará en estado de bloqueo de teclas. Si aparece un icono de candado en el lado derecho de la pantalla, indica que el bloqueo ha sido activado correctamente.

Desbloqueo: Mantenga presionadas las teclas  y  durante 5 segundos para desbloquear el bloqueo infantil en el panel.

Modo temporal: Al presionar  y  con el dispositivo encendido, se puede ajustar directamente la temperatura establecida. Si el dispositivo está en modo automático, cambiará al modo temporal.

Modo de salida de casa es de 16 °C.

■ Diagrama de cableado

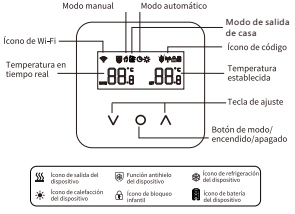


■ Configuración de conexión de red del dispositivo

1) Cuando el termostato esté encendido, mantenga presionada la tecla  durante 5 segundos. Un icono parpadeará en la esquina superior izquierda de la pantalla, indicando que ha entrado en modo de configuración de red.

2) Configuración de red del gateway inteligente: después de encenderlo, mantenga presionado el botón de reinicio durante 5 segundos. Cuando el indicador de conexión a la red parpadee, abra la aplicación "Smart Life" en su teléfono móvil para completar la conexión. Cuando el indicador se quede encendido de forma continua, el gateway se ha conectado con éxito. (Si el gateway ya ha sido añadido en la app, omita este paso.)

■ Descripción de los iconos del dispositivo



■ Configuración de opciones avanzadas del dispositivo

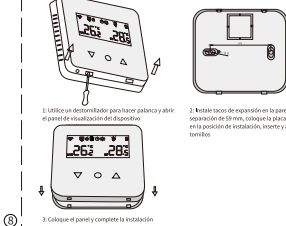
Mantenga presionada la tecla  durante 5 segundos mientras el dispositivo está apagado para acceder a la configuración de parámetros avanzados. Presione  para cambiar de parámetro y presione  para ajustar.

■ Funcionamiento en modo de programación

El modo de programación por red debe operarse a través de la aplicación y funciona en un ciclo de seis periodos de tiempo diarios. (La versión independiente no dispone de función de programación)

semana	hora	temperatura	temperatura	temperatura
1	08:00	16°C	16°C	16°C
2	09:00	16°C	16°C	16°C
3	11:30	16°C	16°C	16°C
4	12:30	16°C	16°C	16°C
5	17:00	22°C	22°C	22°C
6	22:00	16°C	16°C	16°C

■ Pasos de instalación



■ Pasos de inspección

El termostato inteligente con pantalla táctil debe instalarse en un lugar donde el usuario pueda ver fácilmente la pantalla y ajustar el punto de consigna de temperatura.

Además, el termostato debe colocarse en una ubicación que represente la temperatura ambiente general de la habitación. Evite instalar el controlador de temperatura cerca de fuentes de calor o frío, como salidas de ventilación, radiadores, en exteriores o en lugares expuestos a la luz solar directa.

■ Manejo de fallos comunes

Fenómeno	Método de solución
No enciende	1. Verifique si la batería está instalada al revés. 2. Verifique si el botón de reinicio funciona correctamente.
La pantalla (LCD) muestra caracteres ilegibles	1. ¿Está deformada la carcasa trasera? Puede aflojarse y reinstalarse.
Pantalla normal sin salida	1. Verifique si el cableado entre la placa de control principal y la placa de alimentación está correcto. 2. Verifique si la salida está mal cableada.
Error en la visualización de la temperatura	Calibre la visualización de la temperatura del panel mediante la primera opción en los ajustes avanzados.

Bedienungsanleitung für intelligenten Temperaturregler



①

■ Anwendung

Der intelligente Thermostat ist ein Temperaturregler, der für gasbetriebene, wandmontierte Heizkessel in Warmwasser-Fußboden-Heizungssystemen geeignet ist. Durch den Vergleich der Umgebungstemperatur mit der eingestellten Temperatur wird der Betriebszustand des wandmontierten Heizkessels im Fußbodenheizungssystem gesteuert, um die Ziele der Regulierung der Umgebungstemperatur, des Komforts und der Energieeinsparung zu erreichen.

■ Elektrische Spezifikationen

Stromversorgung des Geräts		3×1,5 V AA-Alkalibatterien
Schutzart	IP20	
Temperatursensor	NTC	
Temperaturgenauigkeit	±0,5°C (einstellbar)	
Eigenverbrauch	≤170µA	
Last	3A (ohnische Last)	

②

■ Bedienungsanleitung

Ein-/Ausschalten: Gedrückt halten der Taste schaltet das Gerät aus und schließt gleichzeitig alle Ventile. Kurzes Drücken der Taste schaltet das Gerät ein.

Moduswahl: Im eingeschalteten Zustand wechselt ein kurzes Drücken der Taste den Betriebsmodus.

Auf dem LCD-Display zeigt den manuellen Modus und den

V/A Einstellzustand. Im eingeschalteten Zustand kann durch Drücken der V oder A Taste die eingestellte Temperatur und andere Parameter angepasst werden.

Kindersicherungsfunktion: Halten Sie im eingeschalteten Zustand die V und A Tasten für 5 Sekunden gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren. Wenn ein Schlosssymbol auf der rechten Seite des Displays erscheint, wurde die Kindersicherung erfolgreich aktiviert.

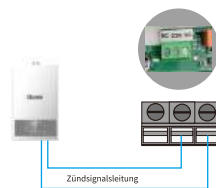
Entsperrung: Halten Sie die V und A Tasten erneut 5 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren.

Temporärer Modus: Durch gleichzeitiges Drücken der V und A Tasten im eingeschalteten Zustand kann die eingestellte Temperatur direkt angepasst werden. Befindet sich das Gerät im Automatikmodus, wechselt es in den temporären Modus.

Die Standardtemperatur im Zuhause-Modus ist 16°C

③

■ Schaltplan



④

■ Netzwerkeinstellungen des Geräts

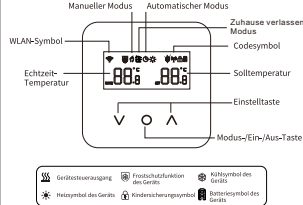
1) Wenn der Temperaturregler eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste A 5 Sekunden lang. Ein Symbol blinkt in der oberen linken Ecke des Bildschirms, was darauf hinweist, dass sich das Gerät im Netzwerkverteilungsmodus befindet.

2) Netzwerkkonfiguration des intelligenten Gateways: Nach dem Einschalten halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Netzwerkanzeige blinkt, öffnen Sie die App „Smart Life“ auf Ihrem Handy, um die Netzwerkverbindung abzuschließen. Wenn die Netzwerkanzeige dauerhaft leuchtet, ist das Gateway erfolgreich verbunden. (Wenn das Gateway bereits in der App hinzugefügt wurde, überspringen Sie diesen Schritt.)



⑤

■ Gerätesymbolbeschreibung



⑥

■ Einstellungen für erweiterte Geräteoptionen

Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die O Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die erweiterten Parametereinstellungen aufzurufen. Drücken Sie O, um zwischen den Parametern zu wechseln, und drücken Sie V/A, um die Werte anzupassen.

Erweiterte Parametereinstellungen für das Gerät

Anzeige	Parameter	Standardwert	Parametereinstellung
1	Temperaturkompensation	0,0	Temperaturkompensationsbereich: -3,5 ~ 3,5
2	Start bei Temperaturdifferenz	1	Startbereich für Temperaturdifferenz: 0,5 ~ 3,5
3	Frostschutzfunktion des Geräts	ON	Einschalten/Deaktivieren der Frostschutzfunktion des Geräts
4	Obere Temperaturschranke	35°C	Einstellbarer Bereich: 25°C ~ 40°C
5	Unterere	ON	Einschalten/Deaktivieren des Geräts
6	Kühlen/Heizen	Heizen	Kühlen/Heizen
7	Werkzeiteinstellungen des Geräts wiederherstellen	Nein	Werkzeiteinstellungen des Geräts wiederherstellen

⑦

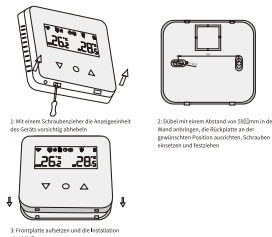
■ Betrieb im Programmiermodus

Der Netzwerk-Programmiermodus muss über die App bedient werden und arbeitet täglich in einem Sechsstunden-Zyklus. (Die Standalone-Version verfügt nicht über eine Programmierfunktion.)

System	Temperatur	Zeit	Zeit einstellen	Standardwert	Temperatur einstellen
1	08:00	16°C	▲	16°C	▲
2	09:00	16°C	▲	16°C	▲
3	11:30	16°C	▲	16°C	▲
4	12:30	16°C	▲	16°C	▲
5	17:00	22°C	▼	22°C	▼
6	22:00	16°C	▲	16°C	▲

⑧

■ Installationsschritte



⑨

■ Prüfschritte

Der intelligente Touchscreen-Thermostat sollte an einem Ort installiert werden, an dem Benutzer den Bildschirm leicht einsehen und die Temperatureinstellung bequem vornehmen können. Zudem sollte der Thermostat an einer Stelle positioniert werden, die die allgemeine Umgebungstemperatur des Raums repräsentiert. Vermeiden Sie die Installation des Temperaturreglers in der Nähe von Kälte- oder Wärmequellen, wie z.B. Lüftungsöffnungen, Heizkörpern, im Außenbereich oder an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung.

■ Behandlung häufiger Fehler

Phänomen	Behandlungsmethode
Nicht einschalten	1. Prüfen, ob die Batterie korrekt herum eingesetzt ist. 2. Prüfen, ob die Ein-/Aus-Taste funktioniert.
LCD-Anzeige zeigt keine Zahlen	Ist das Rückgehäuse verzogen? Es kann gelöst und erneut installiert werden.
Normale Anzeige ohne Ausgang	1. Prüfen, ob die Verkabelung zwischen Hauptsteuerplatine und Leuchtstofflampe beschädigt ist. 2. Prüfen, ob der Ausgang falsch verdrahtet ist.
Temperaturanzeige fehlerhaft	Temperaturanzeige des Panels über die erste Option in den erweiterten Einstellungen kalibrieren

⑩

Manuel du régulateur de température intelligent

1

■ Application

Le thermostat intelligent est un régulateur de température adapté aux systèmes de chauffage par le sol à eau avec chaudière murale à gaz. En comparant la température ambiante à la température réglée, il contrôle l'état de fonctionnement de la chaudière murale dans le système de chauffage par le sol, afin de réguler la température ambiante, d'assurer le confort et de réaliser des économies d'énergie.

■ Spécifications électriques

Alimentation de l'appareil	3 × 1,5 V piles alcalines AAA
Indice de protection	IP20
Capteur de température	NTC
Précision de la température	±0,5°C (réglable)
Consommation propre	<170µA
Charge	3A (charge résistive)

2

■ Instructions de fonctionnement

Mise sous/hors tension : Appuyez longuement sur la touche pour éteindre l'appareil et fermer simultanément toutes les vannes. Appuyez brièvement sur la touche pour allumer l'appareil.

Touche de changement de mode : Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur pour changer le mode de fonctionnement.

L'écran LCD affiche pour le mode manuel et pour le mode automatique.

V ▲ Touche de réglage : Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche V ou ▲ pour régler la température de consigne et d'autres paramètres.

Fonction de verrouillage enfant : Lorsque l'appareil est allumé, appuyez simultanément sur les touches V et ▲ pendant 5 secondes. Le panneau entre alors en mode verrouillage des touches. Si une icône de cadenas apparaît sur le côté droit de l'écran, cela signifie que le verrouillage a été activé avec succès.

Déverrouillage : Appuyez simultanément sur les touches V et ▲ pendant 5 secondes pour désactiver le verrouillage enfant sur le panneau.

Mode temporaire : En appuyant sur V et ▲ lorsque l'appareil est allumé, vous pouvez régler directement la température de consigne. Si l'appareil est en mode automatique, il passera en mode temporaire.

Mode loin de la maison : la température par défaut est de 16°C

3

■ Schéma de câblage

4

■ Paramètres de connexion réseau du dispositif

1) Lorsque le thermostat est allumé, maintenez la touche ▲ enfoncée pendant 5 secondes. Une icône clignotera dans le coin supérieur gauche de l'écran, indiquant que l'appareil est passé en mode de configuration réseau.

2) Configuration réseau de la passerelle intelligente : après la mise sous tension, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 5 secondes. Lorsque le voyant de connexion réseau clignote, ouvrez l'application « Smart Life » sur votre téléphone pour terminer la connexion. Lorsque le voyant reste allumé en continu, la passerelle est connectée avec succès. (Si la passerelle a déjà été ajoutée dans l'application, passez cette étape.)

5

■ Description des icônes de l'appareil

6

■ Paramètres avancés du dispositif

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes lorsque le dispositif est éteint pour accéder aux paramètres avancés. Appuyez sur pour changer de paramètre et sur V/▲ pour ajuster les valeurs.

Paramètres avancés de l'équipement			
Affichage	Paramètre	Valeur par défaut	Fonction du paramètre
1	Compensation de température	0,0	Page de compensation de température -0,5°-5,0°
2	Démarrage avec différence de température	1	Page de démarrage avec la différence de température 0,5-10
3	Fonction d'arrêt de l'appareil	ON	Activer/désactiver la fonction d'arrêt de l'appareil
4	Température limite supérieure de température	35°C	Page réglable : 25°C-40°C
5	Sort des heures	ON	Activer/désactiver la fonction de sortie des heures
6	Réinitialisation/Chauffage		Réinitialisation ou Chauffage
7	Rétablir les paramètres d'usine du dispositif		Réinitialisation aux paramètres d'usine. L'affichage est blanc. → Appuyez sur le bouton d'arrêt pendant 10 secondes → Appuyez sur le bouton d'arrêt pendant 10 secondes → L'affichage pour réinitialiser les paramètres d'usine.

7

■ Fonctionnement en mode programmation

Le mode de programmation réseau doit être utilisé via l'application, et fonctionne selon un cycle de six plages horaires par jour. (La version autonome ne dispose pas de fonction de programmation)

semaine	heure	mode	température	mode	température
jour de la semaine	1		08:00	▲	20°C
	2		09:00		16°C
	3		11:30	▲	16°C
	4		12:30		16°C
	5		17:00	▼	22°C
	6		22:00		16°C

8

■ Étapes d'installation

9

■ Étapes d'inspection

Le thermostat intelligent à écran tactile doit être installé à un emplacement permettant à l'utilisateur de visualiser facilement l'écran et de régler le point de consigne de la température. Il convient également de positionner le thermostat à un endroit représentatif de la température ambiante générale de la pièce. Évitez d'installer le régulateur de température à proximité de sources de chaleur ou de froid, telles que des bouches de ventilation, des radiateurs, en extérieur ou dans des zones exposées à la lumière directe du soleil.

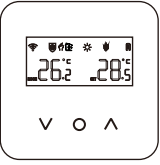
10

■ Gestion des défauts courants

Phénomène	Méthode de traitement
Ne s'allume pas	1. Vérifiez si le fil est installé à l'inverse. 2. Vérifiez si le bouton d'alimentation fonctionne.
Affichage LCD illisible	Le boîtier arrière s'est-il déformé ? Il peut être desserré et réinstallé.
Affichage normal sans sortie	1. Vérifiez si le câblage entre la carte de commande principale et la carte d'alimentation est endommagé. 2. Vérifiez si la sortie est mal câblée.
Erreur d'affichage de la température	Calibrez l'affichage de la température sur le panneau via la première option des paramètres avancés.

11

Manuale del Termostato Intelligente



■ Applicazione

Il termostato intelligente è un regolatore di temperatura adatto ai sistemi di riscaldamento a pavimento ad acqua con caldaie murali a gas. Confrontando la temperatura ambiente con quella impostata, viene controllato lo stato di funzionamento della caldaia murale all' interno del sistema di riscaldamento a pavimento, al fine di regolare la temperatura ambientale, garantire il comfort e favorire il risparmio energetico.

■ Specifiche elettriche

Alimentazione del dispositivo	3×1,50V batterie alcaline AAA
Grado di protezione	IP20
Sensore di temperatura	NTC
Precisione della temperatura	±0,5°C (regolabile)
Consumo interno	<170uA
Carico	3A (resistivo)

■ Istruzioni per l'uso

Accensione/Spignimento: Tenere premuto il tasto  per spegnere il dispositivo e chiudere contemporaneamente tutte le valvole. Premere brevemente il tasto  per accendere il dispositivo.

Tasto cambio modalità: A dispositivo acceso, premere brevemente il tasto  per cambiare la modalità di funzionamento.

Il display LCD mostra  per la modalità manuale e  per la modalità automatica.

V/Tasto di regolazione: A dispositivo acceso, premere il tasto  o  per regolare la temperatura impostata e altri parametri.

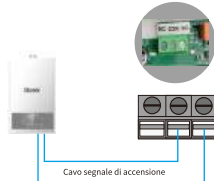
Funzione blocco bambini: A dispositivo acceso, tenere premuti i tasti  e  a dispositivo acceso è possibile regolare direttamente la temperatura impostata. Se il dispositivo si trova in modalità automatica, passerà alla modalità temporanea.

Sblocco: Tenere premuti i tasti  e  per 5 secondi per sbloccare il blocco bambini sul pannello.

Modalità temporanea: Premendo i tasti  e  a dispositivo acceso si trova in modalità automatica, passerà alla modalità temporanea.

La temperatura predefinita in modalità di uscita da casa è di 16 °C.

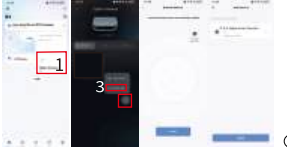
■ Schema di cablaggio



■ Impostazioni di connessione di rete del dispositivo

1) Quando il termostato è acceso, tenere premuto il tasto  per 5 secondi. Un' icona lampeggerà nell' angolo in alto a sinistra dello schermo, indicando che è entrato nella modalità di distribuzione della rete.

2) Configurazione della rete del gateway intelligente: dopo l' accensione, tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi. Quando l' indicatore di connessione di rete lampeggia, accedere all' app "Smart Life" sul proprio telefono per completare la connessione. Quando l' indicatore di rete rimane acceso fisso, il gateway è connesso con successo. (Se il gateway è già stato aggiunto nell'app, saltare questo passaggio.)



■ Descrizione delle icone del dispositivo

Modalità manuale Modalità automatica

 Icona Wi-Fi

 Temperatura in tempo reale

 Modalità di uscita da casa

 Temperatura impostata

 Tasto di regolazione

 Pulsante Modalità/ Accensione/ Spignimento

 Icona di uscita del dispositivo

 Funzione antigel del dispositivo

 Icona raffreddamento del dispositivo

 Icona blocco bambini

 Icona batteria del dispositivo

■ Impostazioni avanzate del dispositivo

Tenere premuto il tasto  per 5 secondi mentre il dispositivo è spento per accedere alle impostazioni dei parametri avanzati. Premere  per scorrere tra i parametri e premere  per regolare i valori.

Display	Parametro	Adm. predefinita	Funzione del parametro
1	Compensazione della temperatura	0,0	Intervallo di compensazione della temperatura: -5 ~ 15
2	Avvio con differenza dimensionale	1	Intervallo di avvio per la differenza dimensionale: 0,5 ~ 1,5
3	Funzione antigel del dispositivo	ON	Disattiva o attiva la funzione antigel del dispositivo
4	Impostazione del stato missione della temperatura	25°C	Intervallo regolabile: 15°C ~ 40°C
5	Scelta del display	ON	Intervallo regolabile: 15°C ~ 40°C
6	Raffreddamento/ riscaldamento	 Raffreddamento  Riscaldamento	Raffreddamento/ riscaldamento
7	Ripristino le impostazioni di fabbrica del dispositivo		Reimposta per il ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo. Premere il tasto  per 5 secondi e premere il tasto  per 5 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

■ Funzionamento in modalità programmazione

La modalità di programmazione tramite rete deve essere gestita tramite l' APP e funziona con un ciclo di sei fasce orarie al giorno. (La versione standalone non dispone della funzione di programmazione)

Giorno della settimana	Periodo	Area	Orario	Regolazione	Adm. predefinita	Regia temperatura
1			06:00		20°C	
2			08:00		16°C	
3			11:30		16°C	
4			12:30		16°C	
5			17:00		22°C	
6			22:00		16°C	

■ Fasi di installazione



1. Utilizzare un cacciavite per sollevare il pannello display del dispositivo.



2. Installare i tasselli e avvitare nel muro con uno spazio di 350mm, avvitare la piastrina posteriore nel punto di installazione, inserire e serrare le viti.



3. Copiare con il pannello e completare l'installazione.

■ Fasi di ispezione

Il termostato intelligente con touch screen deve essere installato in una posizione in cui l' utente possa visualizzare facilmente lo schermo e regolare il punto di impostazione della temperatura. Posizionare inoltre il termostato in un punto che rappresenti la temperatura ambiente complessiva della stanza. Evitare l' installazione del regolatore di temperatura vicino a fonti di freddo o calore, come aperture di ventilazione, termosifoni, spazi esterni o aree esposte alla luce solare diretta.

■ Gestione dei guasti comuni

Fenomeno	Metodo di risoluzione
Non si accende	1. Verificare se la batteria è stata inserita al contrario. 2. Verificare se il pulsante di accensione funziona correttamente.
Cinquanti (fluggibili) sul display LCD	1. La scocca posteriore è deformata? In tal caso, sfilatela e reinstallarla.
Display normale ma nessuna uscita	1. Verificare se il cablaggio tra la scheda di controllo principale e la scheda di alimentazione è danneggiato. 2. Verificare se il collegamento in uscita è errato.
Errore nella visualizzazione della temperatura	Calibrare la temperatura visualizzata sul pannello tramite la prima opzione delle impostazioni avanzate.

Интеллектуальный термостат — это регулятор температуры, предназначенный для систем водяного отопления с настенными газовыми котлами. Сравнивая температуру окружающей среды с установленным значением, термостат управляет рабочим состоянием настенного котла в системе тёплого пола с целью регулирования температуры воздуха, обеспечения комфорта и энергосбережения.

Питание устройства	3 × 1,5 В щелочные батареи AAA
Степень защиты	IP20
Датчик температуры	NTC
Точность измерения температуры	±0,5°C (регулируемая)
Погрешимость погрешности (общая погрешность)	<170мкА
Нагрузка	3 А (резистивная)

Кнопка переключения режима: При включённом устройстве короткое нажатие кнопки переключает режим работы.

Функция блокировки от детей: При включённом устройстве удерживайте кнопки  и  в течение 5 секунд. Панель перейдёт в режим блокировки клавиш. Если справа на экране появляется значок замка, это означает, что блокировка успешно активирована.

Временный режим: При включенном устройстве нажатие кнопок и позволяет напрямую изменить заданную температуру. Если устройство находится в автоматическом режиме, оно переключится во временный режим.

В режиме выхода из дома температура по умолчанию

составляет 16°C

1) Когда терморегулятор включен, удерживайте клавишу $\wedge$ в течение 5 секунд. В левом верхнем углу экрана начнет мигать значок — это означает, что устройство вошло в режим подключения к сети.

2) Настройка сети интеллектуального шлюза: после включения питания нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 5 секунд. Когда индикатор подключения начнет мигать, откройте приложение «Smart Life» на телефоне для завершения подключения. Когда индикатор будет гореть постоянно — шлюз успешно подключен к сети. (Если шлюз уже добавлен в приложения, этот шаг можно пропустить.)



The diagram illustrates the thermostat's interface with the following components:

- ручной режим** (manual mode) and **автоматический режим** (automatic mode) at the top.
- Значок Wi-Fi** (Wi-Fi icon) on the left.
- Температура в реальном времени** (Real-time temperature) on the left.
- Модель из дома** (Home model) and **Значок** (Icon) on the right.
- Установки температуры** (Temperature settings) on the right.
- Кнопка регулировки** (Adjustment button) on the right.
- Кнопка режима Включения / Выключения** (On/Off mode button) at the bottom.

Нажмите и удерживайте клавишу в течение 5 секунд при выключенном устройстве, чтобы войти в меню расширенных параметров. Нажмите для переключения параметров и для их настройки.

Расширенные параметры устройства			
Дистанто	Параметр	Значение	Функция параметра
1	Комплексная температура	0,0	Диагностика комплексной температуры
2	Защита по разнице температур	ON	Диагностика защиты по разнице температур
3	Функция защиты по разнице температур	ON	Включение / выключение функции защиты по разнице температур
4	Установка верхнего предела температуры	35°C	Регулирование диапазона: 15°C - 60°C
5	Защита от перегрева	ON	Включение / выключение функции защиты от перегрева
6	Охлаждение / Otkladienie	ON	Охлаждение / Otkladienie
7	Восстановление заводских настроек устройства		Сброс до заводских настроек: сбросить все настройки, включая пароли, установить заводские значения для всех параметров, сбросить заводские значения для всех параметров

Сетевой режим программирования необходимо настраивать через приложение. Он работает по шестичасовому циклу каждый день. (Автономная версия не поддерживает функцию программирования)

	опиши	изобрази	время	изменилось время	изменилось ли участие	изменилась ли температура
детская площадка	1		06:00	A	20°C	A
	2		08:00		16°C	
	3		11:30		16°C	
	4		12:30	V	16°C	V
	5		17:00		22°C	
	6		22:00		16°C	

1. Используйте отвертку, чтобы повернуть поддеть и снять защитную крышку устройства
2. Установите датчик в центре или на расстоянии 30 см от центра помещения. Зафиксируйте датчик в нужном месте и закрепите винтом
3. Установите панель обратно и закрепите ее винтом

Интеллектуальный термостат с сенсорным экраном должен быть установлен в месте, где пользователю удобно просматривать дисплей и регулировать заданную температуру. Также термостат должен располагаться в точке, представляющей собой среднюю температуру помещения. Избегайте установки терморегулятора рядом с источниками холода или тепла, такими как вентиляционные отверстия, радиаторы, на улице или в местах с прямым солнечным светом.

Явление	Методы устранения
Не включается	1. Проверьте, не установлена ли батарея в обратную полярность. 2. Проверьте, работает ли кнопка питания
На дисплее ЖК – искривленные символы	Деформированы ли зажимы крышки? Её можно ослабить и переустановить
Нормальный дисплей, но нет вывода	1. Проверьте, не повреждена ли проводка между основной платой управления и платой питания. 2. Проверьте, правильно ли подключен вывод
Ошибка отображения температуры	Калибровку отображения температуры на панели через первый параметр в расширенных настройках